



**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
JOSEPH AZZOPARDI**

Seduta tal-31 ta' Ottubru, 2008

Rikors Numru. 299/2002/1

**Guido Vella.**

**-vs-**

**Kontrollur tad-Dwana.**

**Il-Qorti;**

Rat ir-rikors ipprezentat fil-15 ta' Marzu, 2002 li permezz tiegħu r-rikorrenti espona bir-rispett:

Illi r-rikorrenti kien importa f'Malta konsenja ta' diversi xorb alkoħoliku konsistenti f'erba' mija u tnax-il (412) kaxxa bi tnax-il (12) flixkun kull waħda, kull flixkun ta' 700ml, u dan kollox regolarment u skond il-liġi, kopja ta' l-*invoice* relattiva hija hawn annessa u mmarkata Dokument A.

Illi qabel ma l-intimat sar jaf li l-merkanzija kienet waslet Malta, membri tal-Korp tal-Pulizija u tad-Dwana kienu bagħtu għalih sabiex jinvestigawh peress illi terza persuna kienet ippruvat toħroġ il-merkanzija msemmija mill-Ħal-Far Groupage Complex mingħajr ma tiddikjarah bħala xorb alkoħoliku.

Illi l-esponenti ma kien qabbaq lil ħadd sabiex joħroġ din il-merkanzija, la kif suppost u skond il-liġi u wisq anqas bi ksur ta' xi liġi. Anzi l-esponenti lanqas biss kien jaf illi l-merkanzija kienet waslet Malta.

Illi sussegwentement l-intimat Kontrollur tad-Dwana b'nota ta' qbid numru 7/2002 datata 29 ta' Jannar, 2002, kien qabbaq l-istess merkanzija, kif jidher fin-nota ta' qbid, kopja ta' liema qed tiġi annessa u mmarkata Dok. B, u dan billi kif hemm imniżżel fl-istess nota ta' qbid kienu nkisru Artikli 8 B (2), 18, 60 (a), (b), (c), (d), (e), (k), 62 (a), (b), (c), (e), (f), (g), (h), (i), (k), (m), paragrafu (a) tal-*proviso* ta' Artiklu 62 ta' l-Ordinanza tad-Dwana Kapitlu 37, Artiklu 18 A (1) ta' l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni Kapitlu 337, kif ukoll Artikli 16 (j) (l) u 17 ta' l-Att XVI ta' l-1995 dwar id-Dazju tas-Sisa, tal-Liġijiet ta' Malta.

Illi fit-18 ta' Frar, 2002, ir-rikorrenti oġġezzjona għal dan il-qbid magħmul mill-intimat b'ittra uffiċċjali, kopja ta' liema qed tiġi annessa u mmarkata Dok. C, u dan għar-raġunijiet hemm imsemmija.

Illi r-rikorrenti kien importa l-istess merkanzija regolarment u skond il-liġi, u ma kellu ebda ħsieb u wisq anqas għamel xi ħaġa sabiex b'xi mod jikser l-artikli tal-liġi hawn fuq imsemmija, u b'xi mod jevadi xi dazju, u jekk terza persuna li ma ngħatat ebda istruzzjonijiet mir-rikorrenti għamlet xi ħaġa kontra l-liġi ma għandu b'ebda mod iwieġeb għal tali għemil ir-rikorrenti.

Għaldaqstant ma kien hemm l-ebda evażjoni ta' dazju jew ksur tal-liġi da parti tar-rikorrenti u l-istess intimat ma kienx ġustifikat iżomm il-merkanzija f'idejh jew jirrifjuta li jirrilaxxa f'idejn ir-rikorrenti.

Kopja Informali ta' Sentenza

Għaldaqstant ir-rikorrenti filwaqt li jirriserva kull dritt għad-danni lil spettanti jitlob li din l-Onorabbli Qorti jogħgobha tordna u tikkundanna lill-intimat sabiex jirrilaxxa l-merkanzija fuq indikata u msemmija fin-nota ta' qbid hawn fuq imsemmija f'idejn l-istess rikorrenti, bl-ispejjeż u bl-ingunzjoni ta' l-intimat għas-subizzjoni.

Rat il-lista tax-xhieda.

Rat ir-risposta ta' l-intimat, ipprezentata fit-2 ta' April, 2002, li permezz tagħha espona bir-rispett:

Illi kif ser ikun ippruvat waqt it-trattazzjoni tal-każ, il-merkanzija mertu ta' din il-kawża kienet qed tinħareġ minn Ħal-Far Groupage Complex bi ksur tal-liġijiet tad-Dwana, u fost oħrajn, permezz ta' dokumenti li kienu juru merkanzija differenti, bil-konsegwenti telf ta' erarju għall-Gvern u għalhekk il-Kontrollur tad-Dwana aġixxa korrettement meta qabad din il-merkanzija permezz ta' nota ta' qbid numru 7/2002.

Illi dawn il-proċeduri huma proċeduri *in rem*, rigwardanti l-merkanzija nnifisha li kienet ser tiddaħħal fiċ-ċirkulazzjoni kontra l-liġijiet dogonali, u għalhekk, irrispettivament jekk sid il-merkanzija kienx jaf x'qed jiġri jew le, l-esponent kien korrett fl-aġir tiegħu.

Salv eċċezzjonijiet oħra jekk ikun il-każ.

Bl-ispejjeż kontra r-rikorrent li minn issa huwa ngunt għas-subizzjoni tiegħu.

Rat il-verbali tas-seduti quddiem l-Assistenti Ġudizzjarji u l-affidavits preżentati mill-partijiet.

Semgħet il-provi.

Rat il-verbal tas-seduta tal-25 ta' Ġunju, 2008 li permezz tiegħu l-kawża tħalliet għas-sentenza.

Ikkunsidrat;

Illi s-soċjeta' rikorrenti qiegħda titlob ir-rilaxx ta' merkanzija li ordnat mill-Italja li ġie maqbud mill-intimat kif indikat fir-rikors promotur. L-intimat qed jirrispondi fis-sens li l-merkanzija kienet qed tinħareġ kontra l-Ordinanza tad-Dwana u kwindi kellu kull raġun jordna l-qbid tiegħu. F'kull każ ladarba l-konfiska hija proċedura *in rem*, il-fatt jekk is-sid kienx jaf ma jaffettwax l-istess konfiska.

Wieħed għalhekk irid jeżamina l-provi biex jasal għad-deċiżjoni.

Fit-28 ta' Ottubru, 2002 xehdu Reuben Vella (iben l-attur) u martu Romina li fiż-żmien in kwistjoni kienet għadha l-għarusa tiegħu u kienet tiegħu ħsieb il-*paperwork* tal-kumpanija. Skond dawn huma kienu ordnaw il-merkanzija li kellha tiddaħħal minn burdnar Joseph Cassar. Ġew infurmati li kienu nqabdu d-Dwana u skond huma baqgħu skantati għaliex kellhom kollox *in order* u Reuben Vella qal li lanqas kien jaf li l-merkanzija waslet għaliex normalment kienet iddum iktar biex tasal.

Xehdet fis-7 ta' Jannar, 2003 l-ispettur Alexandra Farrugia Mamo li kienet issejñet fuq il-post wara li l-uffiċċjali tad-Dwana ssuspettaw li kien hemm tentattiv ta' evażjoni ta' dazju. Qalet li burdnar kien ipprova joħroġ bi fliexken ta' l-alkoħol meta fil-pass kellu ndikat li kellu madum.

Il-burdnar Joseph Cassar qal li kien inkarigat mill-attur biex iġorrlu l-merkanija u kien baġħat lid-*driver* biex joħroġ xogħol tal-Bathroom Design iżda dan kien għadu kif kien operat f'għajnejh u bi żball saq *trailer* ieħor. Qal li Vella qatt ma tah struzzjonijet biex joħroġ dak ix-xogħol għalkemm kien jaf li kellu joħroġ xogħol tiegħu.

Is-soċjeta' attriċi ppreżentat affidavit ta' Mark Ferris li kien jaħdem bħala *Bond operator* dak iż-żmien. Is-soċjeta' attriċi ġiet inkarigata minn Cash and Carry Limited biex iġorr merkanzija mill-Italja għal Malta u meta waslet induna li kien hemm diskrepanza bejn id-dokumenti u l-manifest. Irrealizza li kien hemm żball fid-dokumenti u qabel infetaħ it-*trailer* avża lill-uffiċċjali tad-Dwana. Skond ix-xhud kien hemm *trailer* ieħor biswit it-*trailer* tagħhom li

kien fih merkanzija ordnata minn soċjeta' oħra (Bathroom Style) u l-burdnar bi żball ġibed *trailer* b'ieħor. Huwa ma kienx fuq il-post eżatt u qalu x'gara l-burdnar. Eventwalment ġew il-pulizija fuq il-post. Michael Debono, direttur tas-soċjeta' attriċi, *piu' o meno* kkonferma dak li qal Ferris u żied li ma kien hemm ebda intenzjoni jew tentattiv ta' evażjoni ta' dazju.

Michael Debono, direttur ta' MD Trucking Limited, qal li l-attur ma tahomx struzzjonijet biex joħroġu l-merkanzija tiegħu iżda huma kellhom joħroġu madum minn ġod-Dwana u bi żball is-sewwieq ħareġ *trailer* ieħor li kien fih ix-xorb destinat għall-attur.

Fis-seduta tat-3 ta' Diċembru, 2004 xehed Euchar Bugeja, Uffiċċjal Prinċipali tad-Dwana, u skond hu saru emendi li saru fil-manifest x'ħin kien ser jgħaddi. Huwa qal meta jkun hemm żball ġenwin dan jiġi rranġat.

Fis-seduta tas-27 ta' Settembru, 2004 xehed Christopher Saliba li huwa *customs assistant* li kien fuq il-post. Dakinhar, skond ix-xhud, wasal *trailer* magħluq u s-sewwieq tah *gate pass* li kellu miktub fuqu li kien fih għaxar *pellets* ta' madum taċ-ċeramika u x'ħin ittawwal ra kaxex bi flixxkun impinġi fuqu. Meta talbu d-dokumenti l-oħra qallu li ma kellux. Meta qallu li jidher li kien hemm ix-xorb qallu li probabbli ġab il-pass ħażin u għalhekk qallu biex iġib it-tajjeb. Ġie xi ħames minuti wara bit-*trailer* miftuħ u tah *gate pass* differenti u dan kellu l-madum fuqu għalkemm *pellet* wieħed biss – iżda ladarba l-materjal qabel ħallih joħroġ. Ġibed l-attenzjoni ta' sieħbu Carmel Sammut u rrapportaw lis-superjuri tagħhom. Marru fuq it-*trailer* li kien ser joħroġ l-ewwel u dan kellu x-xorb alkoħoliku fuqu. Kien ipparkeġġjat mal-ġenb ta' Bond ta' MD Trucking u ġabu l-pulizija u kkonfermaw li kien hemm għaxar *pellets* xorb.

Fit-18 ta' Jannar, 2005 xehed Anthony Cassar, li fiż-żmien in kwistjoni kien fis-sezzjoni kontra l-Frodi tad-Dwana, u qal li kien wieħed milli nvestiga l-każ u qal fost affarijiet oħra li imkien ma sabu l-għaxar *pellets* madum u l-pass li kien ser jintuża oriġinarjament instab imqatta'.

Bugeja reġa' xehed fl-24 ta' Ottubru, 2005 fejn ikkonkluda li l-gwardjan kien ġieħ suspett minħabba li fuq il-kartun kien hemm deskrizzjoni ta' spirti.

Is-Supretendent Alexandra Mamo reġgħet xehdet quddiem l-Assistent Ġudizzjaru fil-15 ta' Novembru, 2007 u qalet li meta marret fuq il-post u għamlet l-investigazzjonijiet (li ġabret fihom l-informazzjoni fuq imsemmija) kkonkludiet illi Ferris, Debono u Joseph Cassar (il-burdnar) kienu ppruvaw idañħlu l-ispirti mingħajr ma jħallsu d-dazju dovut. Madankollu ma deħrilhiex li Reuben Vella u Romina Agius (illum mart Rueben Vella) kienu nvoluti għax lanqas biss kienu jafu li l-merkanzija waslet għalkemm ikkonfermaw li kienu ordnaw merkanzija li kellha tingarr minn Cassar.

Il-Qorti wara li eżaminat il-provi fid-dettall, tħoss li huwa probabbli li l-attur ma kienx jaf x'inhu għaddej u li l-operazzjoni li fiha kienet ser tinkiser il-liġi kienet saret min-nies oħrajn. Madankollu kif sewwa eċċepixxa l-intimat, din il-proċedura tal-konfiska hija waħda *in rem* u l-*buon fede* u innoċenza tal-proprietarju ta' l-oġġett konfiskat ma jaffetwawx il-validita' tal-konfiska jekk l-oġġetti konfiskati jkunu il-*corpus delicti* fis-sens li jkunu ddañħlu kontra l-Ordinanza tad-Dwana jew sar attentat biex dan isir – ara s-sentenza tal-Qorti ta' l-Appell fl-ismijiet Cara Limited vs Kontrollur tad-Dwana deċiża fis-27 ta' Frar, 2003.

**Għal dawn il-motivi l-Qorti tilqa' l-eċċezzjonijiet ta' l-intimat u tiċħad it-talbiet tar-rikorrenti. L-ispejjeż fiċ-ċirkostanzi jkunu mingħajr taxxa bejn il-kontendenti.**

**Moqrija.**

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----